



# Monthly Report

2020年 / 9 月号

## 目次

- 1 面: 旅行社の声 (現地旅行社キーマンインタビュー)
- 2-3面: 一般情報/トレンド情報
- 4 面: 壹友からの声/マーケット情報

## 現地旅行社からの声

### → 新型肺炎で旅行会社へのヒアリング内容一部紹介

#### ■ 新型肺炎による状況はどうですか

##### ① 重慶春秋国際旅行社

日本への送客は全てストップしています。海外旅行を担当している社員は在宅勤務または、別の仕事の手伝いなどを行っています。また、重慶では8月中旬の洪水により、かなり被災しています。地元の旅行も大変な状況です。

##### ② 四川和平国際旅行社

訪日旅行の再開については、なかなか読めきれないところがあります。日本に早く行きたいという声も多く、以前のように日本へ普通に旅行へ行けるようになって欲しいです。

## 好評連載 【今を知る! 現地旅行社 キーマンに聞く】 第66弾

上海棉花糖国際旅行社有限公司 総経理 邵建平 (Shao jian ping)

**Q** 最近の状況を教えてください。

**A** 海外旅行はストップしており、元々好調だった訪日旅行も日本のWi-Fiも販売できずにいます。

**Q** 団体客が多いですか。それともFITが多いですか。

**A** FITがメインです。

**Q** 弊社発刊の冊子「壹遊日本」について、感想やご意見をお願いします。

**A** 毎回届いています。日本情報は参考になるので助かります。



 2019年全国旅行社総数は38,943社、営業収入7,103億元

8月25日、文化旅遊局は「2019年・全国旅行社統計調査報告」を発表した。報告によると、2019年12月31日時点で、全国旅行社総数は38,943社で2018年と比べ、8.17%増となっている。2019年度の全国旅行社資産額の合計は、約2,722億元(約4兆2千億円)、そのうち負債額は約2,200億元(3兆4千億円)、所有者權益は、約500億元(約7,700億円)となった。全国旅行社の雇用者数は、約41万人で、そのうち学歴が短大以上の従業員は約28万人である。

報告によると、2019年の全国旅行社営業収入は、約7,100億元(約11兆円)、営業コストは、約6,500億元(約10兆円)、営業利益は、約30億元(約460億円)、旅遊業務営業収入は、約5,100億元(7兆9千億円)、旅遊業務利益は、約230億元(約3,500億円)となっている。

2019年全国旅行社、出境旅遊(海外旅行)の営業収入は、約2,100億元(3兆2,600億円)、全国旅行社業務營業の合計収入の41.5%を占めている。出境旅遊業務の利益は、約90億元(1兆4千億円)で、全国旅行社旅遊業務の合計利益の38%を占めている。

2019年、全国旅行社出境旅遊の募集人数は、延べ約6,300万人、2019年出境旅遊目的地ランキングTOP10は、人数の多い順で、1位:タイ、2位:日本、3位:台湾、4位:ベトナム、5位:香港、6位:マカオ、7位:シンガポール、8位:マレーシア、9位:インドネシア、10位:ロシアとなった。

インバウンド延べ人数、国内旅行延べ人数、アウトバウンド旅行延べ人数のマーケット比率は、それぞれ5%、70%、25%となっている。また、1人あたりの旅行日数の比率では、5%、59%、36%となった。

2019年、全国旅行社主要經濟指標(旅行業務營業収入、旅行業務利益、實際納稅額)による国内TOP10の地域は、上位順で、上海、広東、北京、江蘇、浙江、福建、山東、重慶、湖南、湖北であった。

(出典元:人民網)

 2019年全国旅行社总数38943家 营业收入7103亿元

8月25日文化和旅游部发布《2019年度全国旅行社统计调查报告》，《报告》显示，截至2019年12月31日，全国旅行社总数为38943家（按2019年第四季度旅行社数量计算），比2018年增长8.17%。

2019年度全国旅行社资产合计为2722.13亿元，其中负债2208.09亿元，所有者权益514.04亿元。全国旅行社直接从业人员415941人，其中大专以上学历282214人

《报告》显示，2019年度全国旅行社营业收入7103.38亿元，营业成本6512.90亿元，营业利润32.10亿元，利润总额43.28亿元，税金及附加7.26亿元，所得税13.10亿元，旅游业务营业收入5165.72亿元，旅游业务利润233.27亿元。

2019年度全国旅行社出境旅游营业收入2145.56亿元，占全国旅行社旅游业务营业收入总量的41.54%；出境旅游业务利润为89.58亿元，占全国旅行社旅游业务利润总量的38.40%。

2019年度全国旅行社出境旅游组织6288.06万人次、32070.63万人天。2019年度旅行社出境旅游组织人次排名前十位的目的地国家或地区由高到低依次为泰国、日本、台湾地区、越南、香港地区、澳门地区、新加坡、马来西亚、印度尼西亚、俄罗斯。

按照入境外联人次、国内组织人次、出境组织人次三项指标，入境旅游、国内旅游、出境旅游市场人次所占份额依次为5%、70%和25%。按照入境外联人天、国内组织人天、出境组织人天三项指标，入境旅游、国内旅游、出境旅游市场人天所占份额依次为5%、59%和36%。

2019年度全国旅行社主要經濟指標(旅遊業務營業収入、旅遊業務利潤、實繳稅金三項綜合)排名前十位的地区依次为上海、广东、北京、江苏、浙江、福建、山东、重庆、湖南、湖北。

(出典元:人民網)

### → 旅行企業が「飲食の浪費を絶つキャンペーン」を提唱

最近、中国全土で「文明食事、途絶浪費」の活動が盛んに実施されている。同程旅行グループ、海昌グループ、宋城グループなど50社以上の旅行関連企業は、旅行消費においても、できるだけ浪費をせず、社会に貢献をする「節約を提唱、食事の浪費を根絶キャンペーン」を提唱したという。

同程グループを始め、50社あまりの旅行企業が「旅行業界が節約を推進し、食事の浪費を根絶する提唱書」に署名したという。旅行の要素の中で、「食べる」という行為は第一位となっており、旅の中でおいしい食事を食べることは、いい旅の不可欠要素でもある。ただし、毎年旅行消費において、食事に対する過剰な浪費現象は無視できない。

提唱書では、ガイドや添乗員といった現場の旅行従事者はもちろん、旅行者、観光スポット、ホテルなどに向けても、6項目の意見を提唱した。

- ①従業員に対して、浪費を絶ち積極的に節約することの教育を実施。
- ②個人で旅行する場合は、食べ切れる分の食事の量を購入したり、受け取るなどの努力をし、浪費を絶つ。
- ③旅行現場の従業員（ガイド、添乗員、レストランの従業員など）が積極的に顧客を誘導し、食事の浪費を根絶する。
- ④ツアー団体の食事はできるだけ、分餐制を導入する。宴会はできるだけ、N-1方式（例えば、10人の宴会は9人分の食事の量を分配）で行い、食事の浪費を絶つ。
- ⑤OTAなど、オンライン販売する際には、食事の浪費を絶つような注意喚起を行う。
- ⑥ホテル、観光スポットなど、食事を提供する事業者にも、積極的に食事の浪費を絶つよう顧客を誘導する。

（出典元：旅行社资讯网）

### → 同程等50多家旅游企业倡议“厉行节约，杜绝餐饮浪费”

近日，全国范围内掀起了“文明用餐，杜绝浪费”的热潮，同程艺龙、同程旅业、同程国旅、海昌集团、宋城集团等50多家旅游企业面向全行业联合发起了“厉行节约，杜绝餐饮浪费”倡议，以联名倡议书的形式呼吁广大旅游从业者、旅游企业在旅游消费领域积极践行、倡导“厉行节约，文明用餐”，为消除旅游消费领域的食物浪费现象做贡献。

由同程艺龙、同程旅业、同程国旅、海昌集团、宋城集团等50多家旅游企业联合署名的一份《旅游行业“厉行节约，杜绝餐饮浪费”倡议书》指出，旅游六要素，“吃”位居第一位，旅途用餐、享受美食是一次美好旅程的重要组成部分，但每年旅游消费环节的餐饮浪费现象也不容忽视。

倡议书面向一线导游、领队等旅游从业者以及旅行社、旅游景区、酒店等发出了六点倡议：

- 1、向内部职工积极倡导“厉行节约，杜绝餐饮浪费”；
- 2、个人旅途中就餐按需购买取用食物，拒绝浪费；
- 3、旅游一线工作者（导游、领队、餐厅工作人员等）积极引导游客旅途就餐拒绝浪费；
- 4、团餐尽量安排分餐制，每位游客按需取用，宴席推荐“N-1”模式（例如10人用餐按9人菜量安排，如果不够吃再按需加菜），杜绝食物浪费；
- 5、在线平台销售含餐饮的旅游套餐时主动引导用户拒绝食物浪费；
- 6、酒店、旅游景区等提供餐饮服务的经营性场所积极向游客倡导杜绝食物浪费

（出典元：旅行社资讯网）

→ 「盲盒經濟」が中国で流行っています!

「盲盒(mang he)」というのは、中身の見えない箱のことです。箱の中にアニメキャラクターや映画関連のフィギュアなどが入っています。買うときには中身が見えず、何が入っているか開ける時の楽しみがあります。日本でもコンビニなどで販売しているサービスです。多くのショッピングモールなどに自動販売機が設置されていて、最近では、WEB上で購入できるアプリまであります。



(画像はWEBより転載)



フレンドリージャパン上海 周



株式会社フレンドリージャパン 上海事務所

発行責任者: 株式会社フレンドリージャパン

〒150-0043

東京都渋谷区道玄坂1-15-3 プリメーラ道玄坂 805

TEL: 03-6416-5505 FAX 03-6416-5515

E-mail: madoguchi@friendlyjp.com HP <http://www.friendlyjp.com/>